

Zmluva č. (MOSR)				2	9	/	8	0	4	1
Zmluva č. (TASR)	1	6	7	/	2	0	0	9	/	Z

Zmluva o dodávaní, odbere a využívaní spravodajského servisu Tlačovej agentúry Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi:

obchodné meno: **Tlačová agentúra Slovenskej republiky**
sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava
IČO: 31 320 414
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 37/B
zastúpený: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
vybavuje: Mgr. Ján Melich, tel.: 02/59210152, fax: 02/52962760
DIČ: 2020291064
IČ DPH: SK2020291064
bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. ú.: 7000342790/8180

(ďalej len ako „**dodávateľ**“)

a

obchodné meno/názov: **Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**
sídlo: Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
IČO: 30845572
zastúpený: Ing. Juraj Hrehorčák, riaditeľ Úradu pre investície a akvizície MO SR
vybavuje: Ľudovít Augustín, tel.: 0960/317656, fax: 0960/317687
bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. ú.: 7000171215/8180

(ďalej len ako „**odberateľ**“)

(dodávateľ a odberateľ ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

Čl. 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dodávateľ je tlačovou agentúrou, ktorá v zmysle zákona č. 385/2008 Z. z. o Tlačovej agentúre Slovenskej republiky a o zmene niektorých zákonov poskytuje službu verejnosti v oblasti spravodajstva.
- 1.2 Touto zmluvou sa upravujú podmienky dodávania spravodajského servisu dodávateľom a odberateľom.

Čl. 2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis špecifikovaný v bode 2.2 tohto článku zmluvy (ďalej len „**spravodajský servis**“), záväzok

odberateľa zaplatiť za dodávanie spravodajského servisu cenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

- 2.2 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis v rozsahu:
- a) domáci servis,
 - b) zahraničný servis,
 - c) ekonomický servis,
 - d) audio servis,
 - e) archív slovného spravodajstva od r. 1994.
- 2.3 Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za dodávanie spravodajského servisu cenu vo výške a za podmienok uvedených v článkoch 4 a 5 tejto zmluvy.

Čl. 3 Spôsob a podmienky plnenia

- 3.1 Spravodajský servis bude dodávateľ dodávať odberateľovi elektronicky, a to jeho sprístupnením prostredníctvom internetu na doméne www.tasr.sk na základe prístupového mena a hesla oprávňujúceho odberateľa na vstup do spravodajského servisu. Dodávateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť poskytnuté prístupové meno a heslo; zmenu prístupového mena a hesla dodávateľ oznámi odberateľovi najneskôr v deň účinnosti tejto zmeny.
- 3.2 Odberateľ berie na vedomie, že spravodajský servis je vytvorený na účely spravodajstva a na použitie jeho obsahu na iné účely sa môže podľa všeobecne záväzných právnych predpisov vyžadovať splnenie ďalších podmienok. Splnenie týchto podmienok je povinný pred takýmto použitím zabezpečiť odberateľ. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku použitia spravodajského servisu odberateľom v rozpore s týmito podmienkami.

Čl. 4 Cena

- 4.1 Cena za dodávanie spravodajského servisu podľa tejto zmluvy (ďalej len „**cena za spravodajský servis**“) je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Cena za spravodajský servis je **1.503,79 € s DPH** (jedentisíspäťstotri eur sedemdesiatdeväť centov) **za kalendárny mesiac.**

Čl. 5 Platobné podmienky

- 5.1 Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať cenu za spravodajský servis mesačne pozadu na základe faktúry vystavenej dodávateľom. Dodávateľ vystaví faktúru vo dvoch výtlačkoch do 15 (pätnástich) dní po uplynutí kalendárneho mesiaca, za ktorý sa cena za spravodajský servis platí a doručí ju na adresu: Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Úrad pre investície a akvizície, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava.
- 5.2 Odberateľ uhradí cenu za spravodajský servis bezhotovostným prevodom na účet dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. V prípade zmeny účtu je dodávateľ povinný o tejto skutočnosti odberateľa vopred včas písomne informovať. Dňom úhrady sa rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na účet dodávateľa.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry 30 dní odo dňa jej doručenia odberateľovi.

- 5.4 Ak odberateľ neuhradí faktúru v stanovenej lehote, je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 5.5 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, odberateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej alebo novo vystavenej faktúry odberateľovi.
- 5.6 Ak odberateľ neuhradí platbu podľa tejto zmluvy ani do 14 dní po lehote jej splatnosti je dodávateľ oprávnený pozastaviť svoje plnenie podľa tejto zmluvy až do preukázania úhrady omeškaných platieb.

Čl. 6 Osobitné dojednania

- 6.1 Dodávateľ si k dielam/záznamom/databázam, ktoré dodá pri plnení predmetu tejto zmluvy, uplatňuje príslušné autorské práva a práva súvisiace s autorským právom, ktoré mu v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov patria alebo, ktoré podľa tohto zákona vykonáva.
- 6.2 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy použiť spravodajský servis ako zdroj informácií pre svoje vnútorné potreby vrátane Generálneho štábu, veliteľstiev pozemného vojska, vzdušných síl, síl výcviku a podpory, vojenského spravodajstva a jednotiek ozbrojených síl Slovenskej republiky pôsobiacich v zahraničí v rámci OSN alebo NATO v zmysle čl. 3 tejto zmluvy.
- 6.3 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy sprístupniť verejnosti na spravodajské (informačné) účely len na internetovej stránke www.mosr.sk
- a) textové správy z dodaného spravodajského servisu v neobmedzenom množstevnom rozsahu; sprístupnené textové správy je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja (TASR),
 - b) zvukové záznamy z dodaného spravodajského servisu v neobmedzenom množstevnom rozsahu; sprístupnené záznamy je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja (TASR).
- 6.4 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy vydať v periodickej tlači „OBRANA“ textové správy z dodaného spravodajského servisu v neobmedzenom rozsahu; vydané textové správy je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja (TASR).
- 6.5 Súhlas na použitie obsahu spravodajského servisu podľa bodov 6.2 až 6.4 tohto článku zmluvy je udelený ako nevýhradný; odmena za súhlas na takéto použitie je zahrnutá v cene za spravodajský servis podľa článku 4 tejto zmluvy.
- 6.6 Na internetovej stránke www.mosr.sk, ktorá obsahuje textovú správu alebo záznam prebratý z dodaného spravodajského servisu, je odberateľ povinný uverejniť text: *„Všetky práva vyhradené. Publikovanie alebo ďalšie šírenie správ a záznamov zo zdrojov TASR je bez predchádzajúceho písomného súhlasu TASR porušením autorského zákona“*.
- 6.7 Odberateľ nie je oprávnený použiť spravodajský servis na iné účely alebo iným spôsobom ako je uvedený v bode 6.2 až 6.4 tohto článku zmluvy alebo nad rámec oprávnení ustanovených všeobecne záväzným právnym predpisom bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa a nie je oprávnený ho v rozpore s touto zmluvou poskytnúť, postúpiť alebo sprístupniť ďalším osobám.
- 6.8 Odberateľ nesmie poskytnúť prístupové meno a heslo poskytnuté dodávateľom podľa článku 3 bodu 3.1 tejto zmluvy tretím osobám.

- 6.9 Za každé porušenie povinnosti uvedenej v bodoch 6.2 až 6.8 tohto článku zmluvy je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 165,- € (jednostašesťdesiatpäť eur). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa požadovať od odberateľa v plnej výške náhradu škody spôsobenú porušením povinnosti, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje.
- 6.10 Ak dodávateľ z dôvodov na svojej strane nedodá odberateľovi spravodajský servis v zmysle článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy nepretržite po dobu dlhšiu ako 72 hodín zaplatí odberateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z ceny predmetu zmluvy za každý deň nesprístupnenia spravodajského servisu.
- 6.11 Odberateľ je oprávnený použiť dodaný spravodajský servis len počas trvania tejto zmluvy.

Čl. 7 Trvanie zmluvy

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od **01.01.2010** do **31.12.2010**.
- 7.2 Túto zmluvu možno ukončiť pred uplynutím doby jej platnosti písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán.
- 7.3 Výpovedná lehota je tri mesiace a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 7.4 Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak odberateľ poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa sa považuje najmä porušenie povinností uvedených v článku 6 bod 6.2 až 6.8 tejto zmluvy.
- 7.5 Odberateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak dodávateľ poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie zmluvných povinností dodávateľa sa považuje najmä nesprístupnenie spravodajského servisu v zmysle článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy nepretržite po dobu dlhšiu ako 72 hodín.
- 7.6 Ustanovením bodov 7.4 a 7.5 tohto článku zmluvy nie je dotknuté právo ktorejkoľvek zmluvnej strany odstúpiť od tejto zmluvy v prípadoch ustanovených všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 7.7 Odstúpením od tejto zmluvy alebo jej ukončením z iného dôvodu nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy, nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty a nie je dotknutá ani povinnosť zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich.

Čl. 8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 8.2 Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- 8.3 V prípade, ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.

- 8.4 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, pričom dva rovnopisy dostane dodávateľ a štyri odberateľ.
- 8.5 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich. Záväzok zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na informácie, ktoré sa stanú verejne známe a prístupné, inak než porušením povinnosti zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť na základe tejto zmluvy. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť 01.01.2010.

V Bratislave 21.12.2009

V Bratislave 18. DEC. 2009

Za dodávateľa:

Za odberateľa:

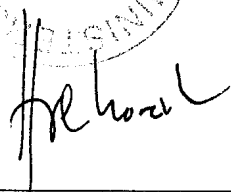
• tasr •

Tlačová agentúra Slovenskej republiky


PhDr. Jaroslav Rezník
generálny riaditeľ

Tlačová agentúra Slovenskej republiky




Ing. Juraj Hrehorčák
riaditeľ

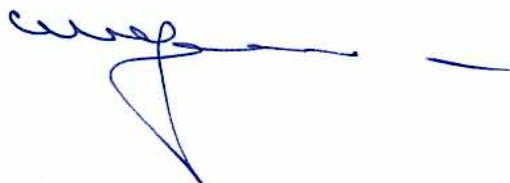
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom

Dátum: 27.8.2010

Meno pracovníka: Ľudovít Augustín

Podpis pracovníka:

A handwritten signature in blue ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke, followed by a short vertical line.